

## 8

## 가족과 친구

Keluarga &amp; Teman



## 문법

TATABAHASA

-(으)사-  
-고

## 어휘

KOSAKATA

가족

Keluarga

## 외모와 성격

Penampilan dan kepribadian

## 문화와 정보

BUDAYA &amp; INFORMASI

높임말과 반말

Formal &amp; Informal

## 학습 목표

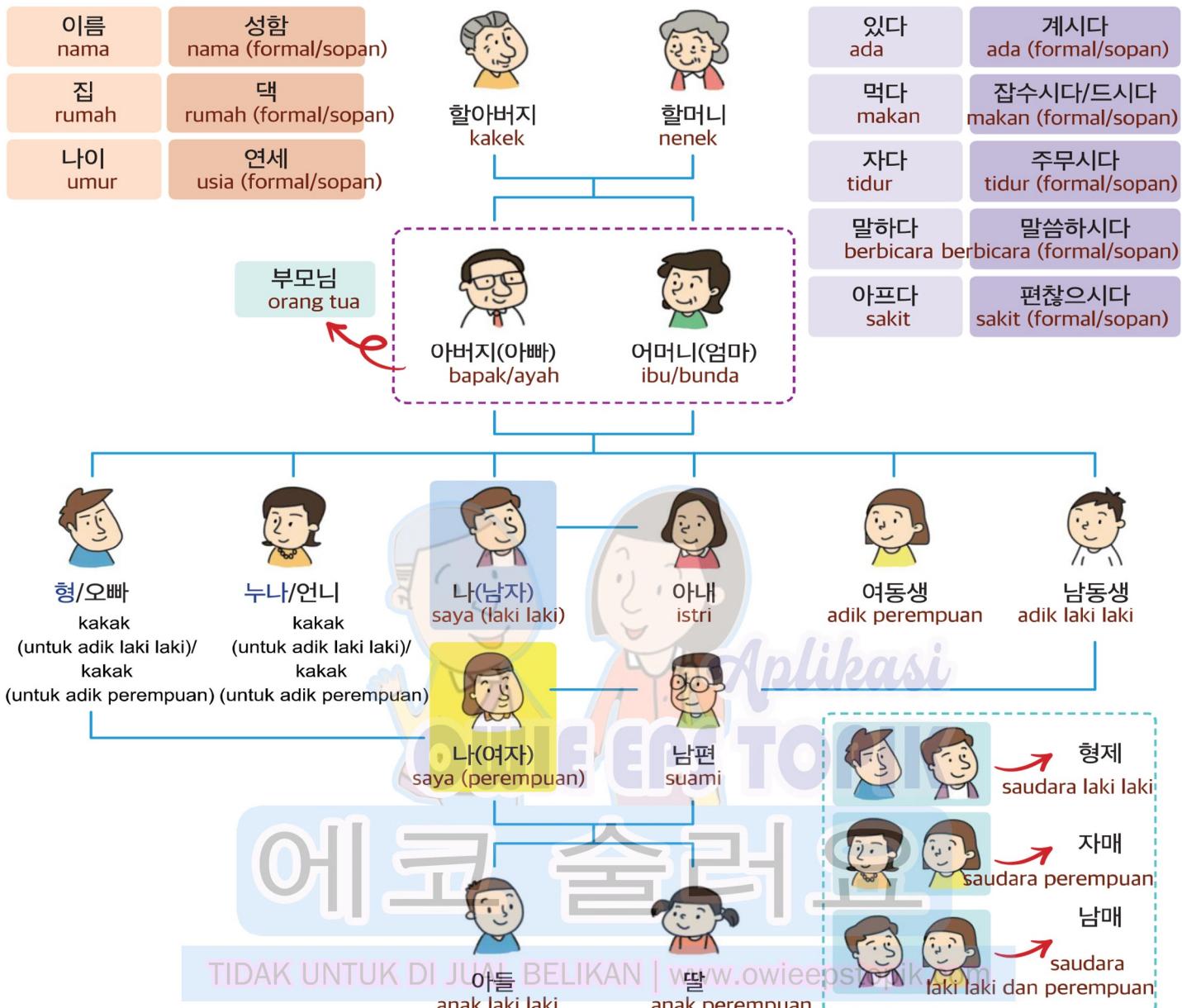
Tujuan Pembelajaran

가족과 친구에 대해 묻고 대답할 수 있다.

Dapat bertanya dan menjawab tentang keluarga dan teman-teman

외모와 성격에 대해 말할 수 있다.

Dapat berbicara tentang penampilan dan kepribadian.



피자 pizza 비빔밥 bibimbap 마당 Halaman 창문 Jendela 닦다 Membersihkan atau Mengelap

그림을 보고 문장을 완성하세요. Lihat gambarnya dan lengkapi kalimatnya.

[보기]



할머니가 말씀하십니다.

(1)



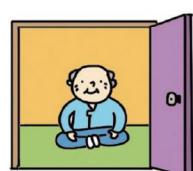
할아버지가 \_\_\_\_\_.

(2)



할머니가 아침을 \_\_\_\_\_.

(3)



할아버지가 방에 \_\_\_\_\_.



## -(으)시-

'-(으)시-'는 동사, 형용사에 붙어 문장의 주체가 높임의 대상임을 나타낸다.

'-(으)시-' ditempelkan pada kata kerja atau kata sifat untuk menunjukkan bahwa subjek kalimat adalah objek penghormatan.

받침 ○	-으시-	읽다 → 읽으세요/읽으십니다
받침 ×, 받침 'ㄹ'	-시-	보다 → 보세요/보십시오

예) 할머니께서 텔레비전을 **보세요**.

어머니께서 음식을 **만드십니다**.

할아버지께서 신문을 **읽으십니다**.



서술어에 주체를 높이는 '-(으)시-'가 있으면 조사 '이/가' 대신에 '께서', '은/는' 대신에 '께서는'을 사용한다.

Jika ada '-(으)시-' yang digunakan untuk menghormati subjek pada predikat, maka partikel '이/가' diganti dengan '께서' , dan '은/는' diganti dengan '께서는'

예) 아버지**께서는** 회사원입니다.

### 1. [보기]와 같이 문장을 완성하세요. Lengkapi kalimat sesuai dengan contoh.

[보기]

왕민 씨는 기숙사에 있어요. 반장님께서는 사무실에 계세요.

- (1) 형은 피자를 먹어요. 어머니께서는 비빔밥을 \_\_\_\_\_.
- (2) 누나는 방을 청소해요. 할아버지께서는 마당을 \_\_\_\_\_.
- (3) 동생이 슈퍼마켓에 가요. 아버지께서도 슈퍼마켓에 \_\_\_\_\_.
- (4) 오빠가 텔레비전을 봐요. 할머니께서도 텔레비전을 \_\_\_\_\_.

### 2. [보기]와 같이 대화를 완성하세요. Lengkapi percakapan sesuai dengan contoh.

[보기]



가 : 어머니께서 무엇을 하십니까?

나 : 어머니께서 청소를 하십니다.

(1)



가 : 할아버지께서 무엇을 하십니까?

나 : \_\_\_\_\_.

(2)



가 : 할머니께서 무엇을 하십니까?

나 : \_\_\_\_\_.

(3)



가 : 아버지께서 무엇을 하십니까?

나 : \_\_\_\_\_.

(4)



가 : 어머니께서 무엇을 하십니까?

나 : \_\_\_\_\_.



**마 두** 프엉 씨, 어머니께서 한국에 계세요?

Phuong, apakah ibumu ada di Korea?

**프엉** 네, 같이 살아요.

Ya, saya tinggal bersama ibu saya.

**마 두** 어머니께서는 한국에서 무슨 일을 하세요?

Apa pekerjaan ibumu di Korea?

**프엉** 베트남 식당에서 일하세요. 어머니께서 요리를 잘하세요.

Dia bekerja di restoran Vietnam.

Ibu saya sangat pandai memasak.

**대답해 봐요! Cobalah Jawab!**

① **프엉 씨 어머니는 어디에 계세요?** Di mana ibu Phuong berada?

② **프엉 씨의 어머니는 어디에서 일하세요?** Di mana ibu Phuong bekerja?

**▶ 제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요.** Cobalah melakukan percakapan menggunakan ungkapan yang diberikan

# 에코 술러요

가 : 부모님께서는 어디에 계세요?  
나 : 인도네시아에 계세요.  
가 : 아버지께서는 무슨 일을 하세요?  
나 : 회사원이세요.

- 인도네시아, 아버지, 회사원
- 태국, 어머니, 간호사



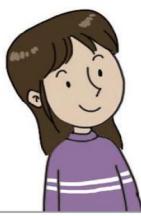
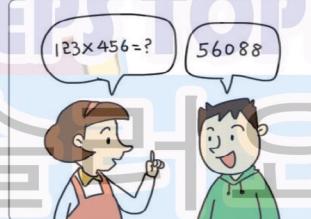
'ㅂ, ㅃ, ㅍ'는 입술에서 공기가 파열되어 발음되는 자음이다. 'ㅃ'은 공기의 세기가 가장 약한 자음이고, 'ㅍ'은 공기의 세기가 가장 센 자음이다. 'ㅂ'은 평음으로 공기의 세기가 두 자음의 중간 정도이다.

"ㅂ, ㅃ, ㅍ" adalah konsonan yang diucapkan dengan letusan udara dari bibir. "ㅃ" adalah konsonan dengan kekuatan udara yang paling lemah, sedangkan "ㅍ" adalah konsonan dengan kekuatan udara yang paling kuat. "ㅂ" adalah konsonan netral (biasa) dengan kekuatan udara di antara kedua konsonan tersebut.

(1) ㅃ, 바, 파 : 뾰, 보, 포

(2) 빠르다, 바다, 파도

ㅂ, ㅃ, ㅍ

예쁘다  
cantik멋있다  
ganteng귀엽다  
lucu잘생기다  
tampan키가 크다  
tinggi키가 작다  
pendek머리가 길다  
rambutnya panjang머리가 짧다  
rambutnya pendek재미있다  
menarik/lucu친절하다  
ramah착하다  
baik부지런하다  
rajin활발하다  
bersemangat얌전하다  
pendiam똑똑하다  
pintar성격이 급하다  
tidak sabaranTIDAK UNTUK DIJUAL BELIKAN | [www.pwicstopik.com](http://www.pwicstopik.com)

그림을 보고 대화를 완성하세요. Lengkapi percakapan dengan melihat gambar.

[보기]



가 : 마두 씨는 멋있어요?

나 : 네, 멋있어요.

(1)



가 : 뉴차난 씨는 키가 커요?

나 : 네,

(2)



가 : 자야 씨는 머리가 짧아요?

나 : 아니요, \_\_\_\_\_.

(3)



가 : 동생은 얌전해요?

나 : 아니요, \_\_\_\_\_.



## -고

‘-고’는 동사, 형용사에 붙여 두 가지 이상의 상태, 행위, 사실을 나열함을 나타낸다.

‘-고’ adalah bentuk yang digunakan setelah kata kerja atau kata sifat untuk menyatakan dua keadaan, tindakan, atau fakta yang berturut-turut atau berurutan.

예) 낫차난 씨는 키가 **크고** 머리가 길어요.

저는 음식을 **만들고** 민민아옹 씨는 설거지를 해요.

다라 씨는 캄보디아 **사람이고** 칼로 씨는 필리핀 사람이에요.



두 가지 이상의 행위를 시간적인 순서대로 연결할 때에도 ‘-고’를 사용한다.

‘-고’ digunakan untuk menghubungkan dua atau lebih tindakan dalam urutan waktu.

예) 카림 씨는 운동을 **하고** 샤워했어요.

## 1. 대화를 완성하세요. Lengkapi percakapan.

- |     |                             |                              |     |                            |                                |
|-----|-----------------------------|------------------------------|-----|----------------------------|--------------------------------|
| (1) | <b>싸다</b><br><b>맛있다</b>     | 가 : 사과가 어때요?<br>나 : _____.   | (2) | <b>춥다</b><br><b>눈이 오다</b>  | 가 : 지금 날씨가 어때요?<br>나 : _____.  |
| (3) | <b>재미있다</b><br><b>착하다</b>   | 가 : 칼로 씨는 어때요?<br>나 : _____. | (4) | <b>빨래하다</b><br><b>청소하다</b> | 가 : 주말에 뭐 했어요?<br>나 : _____.   |
| (5) | <b>똑똑하다</b><br><b>부지런하다</b> | 가 : 자야 씨는 어때요?<br>나 : _____. | (6) | <b>쉽다</b><br><b>재미있다</b>   | 가 : 한국어 공부가 어때요?<br>나 : _____. |

## 2. [보기]와 같이 쓰고 친구를 소개해 보세요. Cobalah memperkenalkan temanmu dan tulislah seperti dengan contoh

TIDAK UNTUK DI JUAL BELIKAN | www.owieepstopik.com

[보기]



제 친구 낫차난은 태국 사람입니다.

낫차난은 키가 크고 예쁩니다.

그리고 친절합니다.

	친구 1	친구 2
친구 이름 (국적)	낫차난(태국)	
외모	키가 크다, 예쁘다	
성격	친절하다	

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



왕 민 가족사진이네요. 이분이 어머니세요?

wah, ternyata foto keluarga . Apakah orang ini ibu Anda?

닛차난 네, 이분이 어머니시고, 이분이 아버지세요.

Ya, itu adalah ibu saya, dan orang yang ini ayah saya.

왕 민 아버지께서 키가 크고 멋있으세요.

아버지께서는 무슨 일을 하세요?

Ayah Anda tinggi dan tampan.

Apa pekerjaan ayah Anda?

닛차난 아버지께서는 경찰관이세요.

Ayah saya adalah polisi

### 대답해 봐요! Cobalah Jawab!

- ① 닛차난 씨의 아버지께서는 무슨 일을 하세요? Apa pekerjaan ayah Nitchanan?
- ② 닛차난 씨의 아버지께서는 키가 작으세요? Apakah ayah Nitchanan bertubuh pendek?

## OWIE EPS TOPIK 에코 술렁요

☞ 제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Cobalah membuat percakapan dengan menggunakan ungkapan yang diberikan.



- 동생, 똑똑하다, 활발하다
- 오빠, 착하다, 친절하다

가 : 이 사람은 누구예요?

나 : 제 동생이에요.

제 동생은 똑똑하고 활발해요.

### 유용한 표현 | Ekspresi yang bermanfaat



### 한 번 더 말씀해 주시겠어요?

bisakah anda  
mengatakannya sekali lagi?

가 : 죄송하지만 **한 번 더 말씀해 주시겠어요?** 제가 잘 못 들었어요.

Maaf, bisakah Anda mengatakannya sekali lagi?

Saya tidak mendengarnya dengan baik.

나 : 아, 이천 원 더 주셔야 돼요.

Ah, Anda harus memberikan 2000 won lebih.



## 높임말과 반말

### Bahasa Sopan dan Bahasa informal (Banmal)

한국어에는 높임말(존댓말)과 반말이 있습니다. 높임말은 자신보다 나이가 많거나 지위가 높은 사람에게 사용하며, 반말은 나이가 적은 사람에게 사용합니다. 그러나 자신보다 나이가 적어도 처음 만난 사람이나 가깝지 않은 사람에게는 상대방을 존중하는 의미로 높임말을 사용하는 것이 좋습니다. 최근에는 직장에서도 자신보다 어리거나 지위가 낮은 사람에게 높임말을 사용하는 경우가 많습니다.



한국어로 말할 때는 대화 상대방이나 대화 상황에 따라 높임말과 반말을 잘 구별해서 사용해야 합니다. 그렇지 않으면 상대방을 불편하게 할 수 있습니다.

Dalam bahasa Korea, terdapat bahasa formal (존댓말) dan bahasa informal (반말). Bahasa formal digunakan untuk orang yang lebih tua atau memiliki kedudukan lebih tinggi, sementara bahasa informal digunakan untuk orang yang lebih muda. Namun, meskipun orang tersebut lebih muda, disarankan untuk menggunakan bahasa formal ketika berbicara dengan seseorang yang baru ditemui atau yang tidak terlalu dekat, sebagai bentuk penghormatan. Belakangan ini, di tempat kerja juga sering kali digunakan bahasa formal kepada orang yang lebih muda atau yang memiliki kedudukan lebih rendah.

Saat berbicara dalam bahasa Korea, penting untuk membedakan dengan baik antara bahasa formal dan bahasa informal, sesuai dengan lawan bicara atau situasi percakapan. Jika tidak, hal tersebut bisa membuat lawan bicara merasa tidak nyaman.



한편, 자신보다 나이가 많아도 가족과 같은 아주 가까운 관계라면 반말을 사용하기도 합니다. 딸이나 아들이 부모님께 반말을 하는 것을 쉽게 들을 수 있는 것도 이 때문입니다. 이와 같이 높임말과 반말은 존중의 정도뿐만 아니라 친밀감의 정도를 드러내는 중요한 역할을 합니다.

Di sisi lain, meskipun seseorang lebih tua, jika hubungan mereka sangat dekat seperti keluarga, mereka juga bisa menggunakan bahasa informal (반말). Inilah sebabnya mengapa kita sering mendengar anak perempuan atau anak laki-laki berbicara dengan orang tua mereka menggunakan bahasa informal. Dengan demikian, bahasa formal dan bahasa informal tidak hanya mencerminkan tingkat penghormatan, tetapi juga tingkat kedekatan hubungan, yang memainkan peran penting.

#### 확인해요 | memastikan

- 가족과 친구에 대해 묻고 대답할 수 있다. Dapat bertanya dan menjawab tentang keluarga dan teman.
- 외모와 성격에 대해 말할 수 있다. Dapat berbicara tentang penampilan dan kepribadian.
- 높임말을 사용하여 말할 수 있다. Dapat berbicara menggunakan bahasa formal/sopan



1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오. Pilih gambar yang berkaitan dengan isi berikut.

할머니입니다.



2. 다음 단어와 의미가 비슷한 말은 무엇입니까? Apa kata yang memiliki arti yang sama dengan kata berikut?

연세

① 이름

② 나이

③ 고향

④ 국적

3. 다음 단어의 반대말은 무엇입니까? Apa lawan kata dari kata berikut?

활발하다

① 친절하다

② 똑똑하다

③ 얌전하다

④ 부지런하다

4. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오. Pilih kalimat yang bagian yang digaris bawahi adalah benar di antara berikut ini.

① 어머니께서 청소를 하십니다.

② 아버지께서 창문을 닦십니다.

③ 할머니께서 음식을 만들십니다.

④ 할아버지께서는 키가 크으십니다.

TIDAK UNTUK DI JUAL BELIKAN | www.owieepstopik.com

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오. Baca teks berikut dan pilih yang sesuai dengan isinya.

한국에서는 자신보다 나이가 많은 사람에게 높임말을 사용합니다. 그러나 자신보다 나이가 많아도 가족과 같이 가까운 관계일 때는 반말을 사용하기도 합니다. 그리고 자신보다 나이가 적은 사람에게는 반말을 사용합니다. 하지만 나이가 적어도 처음 만났거나 친하지 않은 사람에게는 높임말을 사용해야 합니다.

- ① 한국에서는 친한 사람에게 높임말을 사용해서 말합니다.
- ② 한국 사람은 상대의 나이에 따라 사용하는 말이 다릅니다.
- ③ 나이가 어린 사람에게는 친하지 않아도 반말을 사용합니다.
- ④ 가족처럼 가까운 관계여도 나이가 많으면 높임말을 사용해야 합니다.

5. Di Korea, orang menggunakan bahasa hormat kepada orang yang lebih tua. Namun, meskipun orang tersebut lebih tua, jika hubungan mereka dekat seperti keluarga, bahasa tidak hormat dapat digunakan. Selain itu, kepada orang yang lebih muda, bahasa tidak hormat digunakan. Meskipun begitu, meskipun orang tersebut lebih muda, jika itu adalah orang yang baru ditemui atau tidak terlalu dekat, bahasa hormat harus digunakan.



[1~2] 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오. Dengarkan yang berikut ini dan pilih jawaban yang sesuai dengan pertanyaannya.

1. ① 네, 아버지께서는 집에 계세요.  
② 네, 아버지께서는 키가 크세요.  
③ 아니요, 아버지께서는 회사원이세요.  
④ 아니요, 아버지께서는 네팔에 사세요.
  
2. ① 학생이에요.  
② 부지런해요.  
③ 한 명 있어요.  
④ 미안마에 있어요.

[3~4] 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까? Apa yang sedang dibicarakan oleh kedua orang tersebut?

- |         |      |      |      |
|---------|------|------|------|
| 3. ① 가족 | ② 고향 | ③ 나이 | ④ 친구 |
| 4. ① 성격 | ② 외모 | ③ 직업 | ④ 취미 |

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오. Dengarkan yang berikut ini dan pilihlah yang paling sesuai untuk melanjutkan percakapan.

- ① 가족은 베트남에 살아요.
- ② 남동생은 지금 게임해요.
- ③ 가족은 지금 베트남에 없어요.
- ④ 남동생은 없고 오빠가 있어요.

**정답 1. 2 2. 3 3. 1 4. 2 5. 4**

**듣기지문**

1. 여 : 아버지께서 키가 크세요? Apakah ayah Anda tinggi?
2. 남 : 여동생이 몇 명이에요? Berapa banyak adik perempuan Anda?
3. 남 : 이분이 딜로바 씨 아버지세요? Apakah orang ini ayahnya Dilorba?  
여 : 네. 그리고 그 옆에 계신 분은 제 어머니세요. Ya. Dan orang yang berada di sebelahnya adalah ibu saya.
4. 남 : 동생도 낫차난 씨처럼 키가 커요? Apakah adik Anda juga tinggi seperti Nitchanan?  
여 : 아니요. 제 동생은 키가 작아요. Tidak. Adik saya pendek.
5. 남 : 프엉 씨는 남동생이 있어요? Apakah Pheung memiliki adik laki-laki?